

ENSEIGNER LE GENOCIDE DES ARMÉNIENS A PARTIR DE DOCUMENTS AUTHENTIQUES

Doc.1 Un discours racialisant

a. Turquification

« La période où nous collions à notre chair ceux qui étaient d'une autre religion comme on agrège les viandes hachées entre est finie. Nous ne pouvons accepter ans les frontières de notre Etat que ceux qui sont de notre nation, ceux qui partagent les mêmes croyances religieuses que nous. Nous devons renforcer l'élément turcique en Roumélie et en Anatolie, et surtout assimiler les Kurdes qui sont parmi nous pour qu'ils fassent partie intégrante de nous ».

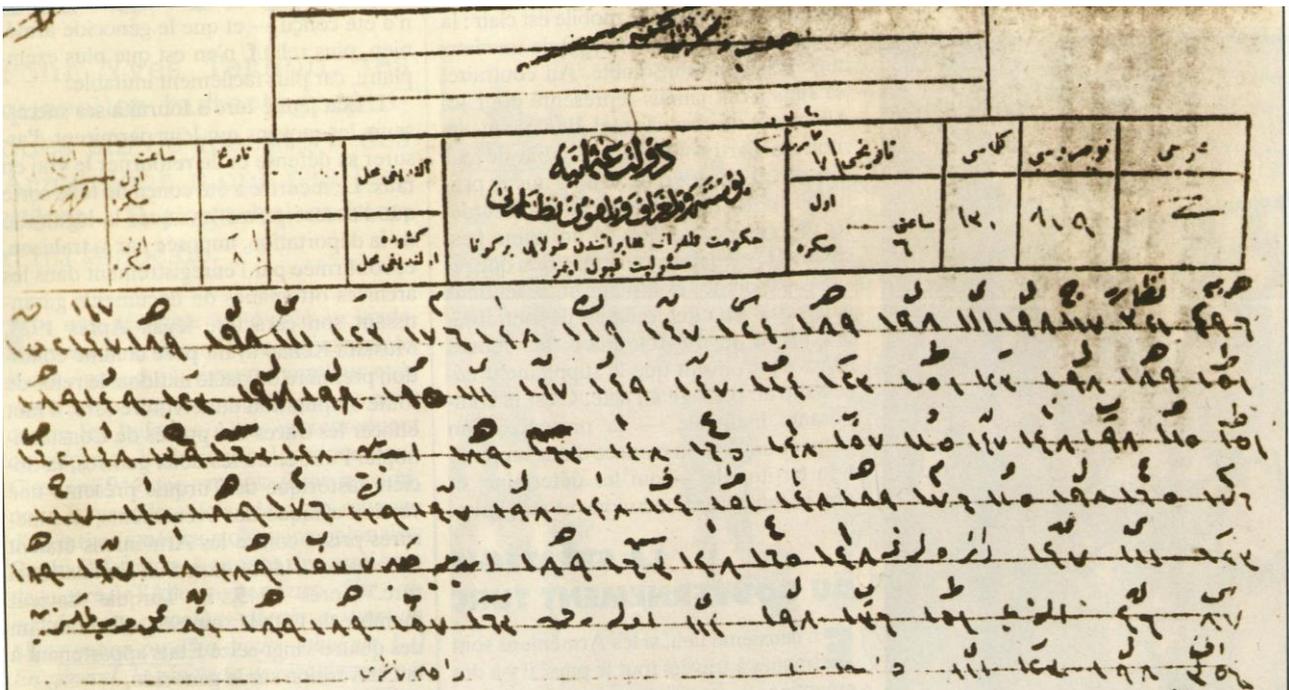
Propos d'Abdülhamid II (1876-1909), non daté, cité par un historien turc.

b. Déshumanisation de l'autre

« Notre patience nationale avait des limites. On ne pouvait plus accepter les microbes. »

Propos dans la population turque rapporté par des services de renseignement de la police au Palais, non daté.

Source : L'Histoire, février 2015, n°408 p.58-60

Doc.2 Télégramme chiffré de Talaat Pacha¹ Bildarchiv preussicher Kulturbesitz. Source l'Histoire n°187, avril 1995

« Il a été précédemment communiqué que le gouvernement, sur l'ordre du Djémièt², a décidé d'exterminer entièrement tous les Arméniens habitant en Turquie. Ceux qui s'opposeraient à cet ordre et à cette décision ne pourraient faire partie de la forme gouvernementale. Sans égard pour les femmes, les enfants et les infirmes, quelques tragiques que puissent être les moyens de l'extermination, sans écouter les sentiments de la conscience, il faut mettre fin à leur existence. »

1. Un des télégrammes que le ministre de l'intérieur turc, Talaat Pacha, a adressé à la préfecture d'Alep en le 15 septembre 1915.
2. Comité Union et Progrès constituant la direction politique des Jeunes-Turcs.

Doc.3 Télégramme reçu de Constantinople daté du 16 juillet 1915 tampon [20 juillet 1915]

WSB TELEGRAM RECEIVED GREEN CIPHER

From Constantinople
Dated July 16, 1915,
Recd. 10:15 A.M.

SECRETARY OF STATE,
Washington.

858, July 16, 1 p m.

~~Confidential~~ Have you received my 841? / Deportation of and excesses against peaceful Armenians is increasing and from harrowing reports of eye witnesses it appears that a campaign of race extermination is in progress under a pretext of reprisal against rebellion. Protests as well as threats are unavailing and probably incite the Ottoman government to more drastic measures as they are determined to disclaim responsibility for their absolute disregard of capitulations and I believe nothing short of actual force which obviously United States are not in a position to exert would adequately meet the situation. / Suggest you inform belligerent nations and mission boards of this.

AMERICAN AMBASSADOR,
Constantinople

Deciphered by: [signature]

JUL 20 1915

INDEX BUREAU
8674816

JUL 17 1915

Constantinople
Daté du 16 juillet 1915

Au Secrétaire d'Etat
à Washington
858, 16 juillet, 13h00.

« Avez-vous reçu mon 841 ? déportation et excès contre les pacifiques Arméniens sont en train d'augmenter et d'après les rapports déchirants de témoins oculaires, il apparaît qu'une campagne d'extermination raciale est en cours sous prétexte de représailles contre la rebellion. Les protestations autant que les menaces sont inutiles et incite probablement le gouvernement ottoman à davantage de mesure drastiques comme ils sont déterminés à décliner toute responsabilité pour leur mépris absolu des capitulations¹ et je ne crois à rien sauf à la force réelle que, de toute évidence, les Etats-Unis ne sont pas en mesure d'exercer adéquatement au vu de la situation rencontrée. Je vous suggère d'informer les nations belligérantes et les commissions de cela. »

Ambassadeur américain,
Constantinople
[signé par Henry Morgenthau]

1. Accords avec le gouvernement ottoman plaçant les minorités chrétiennes de l'Empire sous la protection des puissances européennes. [trad. P.Zachary]

Doc.4 Déportation d'Arméniens, région de Syrie, 1915 (Source : armenian-genocide.org Wegner¹ collection)



1. Armin Wegner au printemps 1915 est engagé volontaire comme infirmier dans l'armée allemande. Confronté à la détresse des Arméniens dans le désert mésopotamien, il décide, malgré les interdictions formelles, il décide de documenter ce génocide en cours à travers une série de clichés.

Doc.5 Récit de témoins oculaires

a. Rapport d'un citoyen d'un pays neutre transmis au Comité américain de secours aux Arméniens et aux Syriens, septembre 1916

« Dans les mesures prises pour transporter cette population à travers le désert n'a été en aucune façon prise en compte celle de les nourrir. Bien plus, il est évident que le gouvernement a poursuivi le but de les faire mourir de faim. »

b. Témoignage recueilli par Aram Andonian, traduit par Raymond Kévorkian et publié dans Revue d'histoire arménienne contemporaine, tome II, 1998.

« Pendant les massacres collectifs des provinces du Nord, des milliers d'Arméniens attachés les uns aux autres-le plus souvent par quatre ou six-furent jetés dans l'Euphrate pour certains déjà morts, pour d'autres encore vivants. [...] En descendant vers les régions arabes, ces cadavres avaient donné naissance à toutes sortes de rumeurs. Généralement, les Arabes croyaient qu'il s'agissait des dépouilles de Turcs ou de Kurdes tués par les Russes. Mais les préfectures provinciales envoyèrent des télégrammes pour les rassurer. Ces télégrammes ne faisaient aucune allusion aux Arméniens : ils disaient simplement qu'« il s'agit des cadavres d'ennemis extérieurs ».

Source : L'Histoire, février 2015, n°408, p.42-49

Doc.6 Cadavres d'enfants assassinés. Bitlis (Turquie), 1915



(Fonds ARAM ; Sources russes.www.lemonde.fr/europe/article/2015)